



protect. teach. love.™

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Beknopte handleiding
Guía de inicio rápido
Guida rapida
Schnellstartanleitung

PPA19-16145

Microchip Cat Flap
Chatière avec puce électronique
Microchip kattenluik
Puerta con microchip
Porta per gatti con microchip
Mikrochip Katzenklappe



Please read this entire guide before beginning.
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer.
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint.
Por favor, lee detenidamente este manual antes de empezar.
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare.
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Train.

100 Series
Série
Serie
Serie
Serie

Mikrochipes macskaajtó

Használati útmutató

A készülék használatba vétele ill. a tréning kezdete előtt szíveskedjen figyelmesen végigolvasni a teljes használati útmutatót!

A következőkben „mi“ alatt a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems AustraliaLtd. és a Radio Systems más leányvállalatai és márkái értendők.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK, FIGYELMEZTETÉSEK

Az útmutatóban használt jelölések magyarázata



Ez a biztonsági szimbólum. Arra használjuk, hogy lehetséges személyes sérülésveszélyre hívjuk fel a figyelmét. Mindig tartsa be az e jelölés után található biztonsági közleményeket az esetleges sérülés vagy haláleset elkerülésére!

! VESZÉLY Olyan veszélyes helyzetekre mutat rá, amelyek az utasítás be nem tartása esetén halálhoz vagy komoly testi sérülésekhez vezethetnek.

VIGYÁZAT! Olyan veszélyes helyzetre utal, amely nem kellő körültekintés nélkül háziállata sérüléséhez vezethet.

FIGYELEM Olyan biztonsági intézkedéseket jelöl, melyek nem állnak kapcsolatban testi sérüléssel.

! VESZÉLY Ha gyerekek vannak a háztartásban, fontos, hogy azok ne kerülhessenek kapcsolatba a macskaajtóval, nehogy annak túloldalára juthassanak, s potenciális veszélybe kerülhessenek. Ha a vevő/háztulajdonos medencével is rendelkezik, gondoskodnia kell a macskaajtó kellő felügyeletéről, ill. arról, hogy a medencébe való bejutás akadályozott ill. korlátozott legyen. Ha a háztartáson belül vagy azon kívül valamiféle új veszélyforrás keletkezik, a Radio System Corporation javasolja a veszélyes hely elzárását, vagy a macskaajtó eltávolítását. Egy zárólemez ill. zár esztétikai ill. energiatakarékosági célokat szolgál, de nem biztonsági berendezés. A Radio System Corporation nem felel a nem rendeltetésszerű használatból adódó problémákért, s ezen termék vásárlója teljes felelősséggel tartozik az így keletkezett nyílás felügyeletéért.

- A gyermekek felügyelete a szülők feladata.
- Elektromos szerszámok használata során minden arra vonatkozó utasítást tartson be!
- Munka közben viseljen védőszemüveget!

VIGYÁZAT! A felhasználónak ismernie kell azokat az építési előírásokat, amelyek befolyásolhatják a macskaajtó beszerelését, s szakemberrel együtt kell megállapítani, hogy az ajtó az adott helyen alkalmas-e a beszerelésre. Ez a háziállatajtó nem tűzvédelmi ajtó. Fontos, hogy a tulajdonos és a szakember minden lehetséges kockázatot figyelembe vegyenek, ami a házon belül ill. azon kívül előfordulhat, ill. azokat a rizikókat, amelyek az ingatlan későbbi megváltoztatása folytán keletkezhetnek, s azok hogyan hathatnak a macskaajtó létre és használatára, az azzal való esetleges visszaélésre.

- Ha fémfelületeket vág, ügyeljen arra, hogy az éles szélek, élek ne sértsék meg!
- Az üveggel való munkálatok szakképzett technikát igényelnek, s professzionális üvegesre tartoznak. A megerősített vagy dupla üvegekre ne vágjon nyílást – kivéve ha az az üveg gyártása során történik. Ilyen esetben szakemberhez kell fordulni.
- Őrizze meg ezt az utasítást a hasznos dokumentumai között, s ha valamikor eladná az ingatlant, adja azt át az új tulajdonosnak!
- Olvassa végig figyelmesen ezt az utasítást, mielőtt az ajtóba vagy a falba nyílást vágna, vagy megváltoztatná azt! Javasoljuk, hogy ellenőrizze, hogy mikrochipes macskaajtója működik-e macskája mikrochipjével!
- Az ajtó -25 és 55 °C külső hőmérsékleti határok között működik rendeltetésszerűen.
- A Petsafe macskaajtók a legtöbb ajtóhoz, falhoz, térelválasztóhoz alkalmasak, de

szükségessé válhatnak bizonyos kiegészítő anyagok. Ez a termék az Ön és háziállata kényelme szolgálatában került kifejlesztésre. 100%-ban nem lehet garantálni, hogy más állatok semmilyen körülmények között sem juthatnak át az ajtón. A Radio System Corporation nem felel azokért a károkért és kellemetlenségekért, amelyeket az ajtón mégis bekerülő nemkívánatos állatok okoznak.

Köszönjük, hogy a PetSafe macskaajtójának megvásárlása mellett döntött. Ön és kedvence megérdemlik az olyan barátságot, melyet feledhetetlen pillanatok és kölcsönös megértés kísér. Termékeink és tréningeszközeink javítják a háziállat és gazdája közötti kapcsolatot. **Ha kérdései adódnának termékeinkkel vagy háziállata nevelésével kapcsolatban, keresse fel www.petsafe.com web-oldalunkat, vagy szíveskedjen vevőszolgálatunkhoz fáradni! Web-oldalunkon megtalálhatja az erre a célra használható vevőszolgálati telefonszámainkat.**

Ahhoz, hogy maximális körű garanciát tudjon élvezni, www.petsafe.com web-oldalunkon 30 napon belül szíveskedjen regisztrálni a terméket! Ha az Ön által vásárolt macskaajtót regisztrálja, s megőrzi a vásárlás bizonylatát, a garancia valamennyi előnyét élvezheti, s ha esetleg fel kellene hívnia a vevőszolgálatot, gyorsabban kap segítséget. S ami rendkívül fontos: adatait nem adjuk tovább ill. értékesítjük harmadik fél részére.

Macskák beprogramozása a PetSafe® mikrochipes macskaajtóba

A macskaajtó úgy került kifejlesztésre, hogy a háziállatok esetében leggyakrabban használt 15 jegyű mikrochip-kódokkal (FDX-B) funkcionáljon. Mielőtt hozzálátna a beállításához vagy beszereléshez, győződjön meg róla, hogy macskája a megfelelő fajtájú mikrochippelel rendelkezik!

Használata kezdetére a macskaajtónak fel kell ismernie macskája mikrochipjének egyértelmű azonosítóját (ID). Szíveskedjen követni az alábbi lépéseket, hogy megkezdhesse a macskaajtó beállítását:

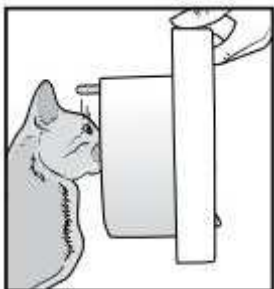
1. A macskaajtó gyárilag zárt pozícióba beállított. Biztosítsa, hogy a manuális zár „be és ki” pozícióba beállított legyen! (H ábra)
2. Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét, vegye elő a csomagban található szerszám készletet, s szerelje be a 4 AA-alkáli elemet (LR6)! A zöld LED háromszor villan, ami azt jelzi, hogy a macskaajtó automata üzemmódban van.
3. A tanuló-módusz felhívására tartsa lenyomva a gombot, amíg a piros LED-fény kigyullad (kb. 5 másodpercig)! 60 másodperc ideje van, hogy macskája fejét az alagútban úgy pozicionálja, hogy mikrochipje ID-je felismerésre kerüljön. Amint a macskaajtó „megtanulta” az állat chip ID-jét, az ajtó kiold, és a vörös LED-fény kialszik. A macskaajtó automata üzemmódban marad, majd 3 másodperc múlva újra lezár.
4. Miután a macska mikrochipjének ID-je megtanulásra került, beépítheti a macskaajtót.

Megjegyzés: ha több macskát kell felismernie a macskaajtónak, ugyanezeket a lépéseket kövesse – a 3. ponttól kezdve!

A mikrochipes macskaajtó max. 40 macska mikrochip ID-jének tárolására képes.

Ha a folyamat valamennyi macskát illetően lezárult, helyezze fel az elemtartó rekesz fedelét!

Tipp: a macskaajtó beszerelése előtt programozza be macskái chip ID-jét! Így nem kell a macskát a már beszerelt ajtóban tartania.

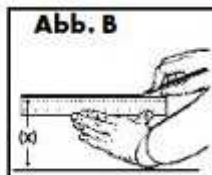
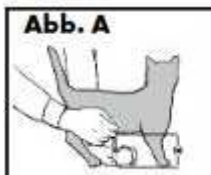


Ha nehézségei adódnának a beprogramozással, gondoskodjon róla, hogy a macska feje az alagútban legyen, vagy teljesen menjen át az alagúton az állat!

Hallania kell, hogy a macskaajtó zárja kiold, amint a macska chip Id-jét megtanulta.

A PetSafe® mikrochipes macskaajtó a legtöbb ajtóba és térelválasztóba passzol, de esetleg szükségessé válhatnak kiegészítő anyagok, s szükség lehet némi szerelési ügyességre. A macskaajtót úgy tervezték, hogy kivágási méretében egyszerűen illeszkedjen a Staywell® 200, 300, 400, 500, 900 és a Petporte smart flap® széria mikrochipes macskajátóihoz. Csupán némi ügyesség – esetleg valamilyen pótlólagos tartozék - szükségeltetik a kivágás csekély mértékű módosításához.

Beszerelés – mérés és jelölés

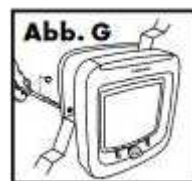
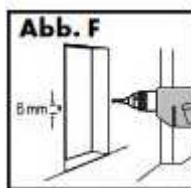
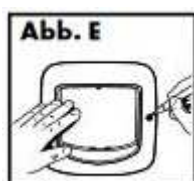
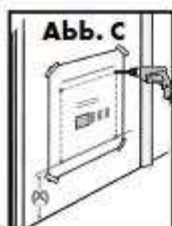


Mérje meg macskája hasmagasságát!
Ez általában 100-150 mm. (A ábra)

A mért értéket jelölje be egy 160 mm hosszú egyenes vonallal ajtója vagy fala külső oldalán ! (B ábra)

Gondoljon arra, hogy ez az egyenes vonal végezetül annak a nyílásnak az alja lesz, amelyet Ön ajtajába készít. A macskaajtó kerete 25 mm-rel lejjebb lesz. Szükség esetén enyhén feljebb helyezheti ezt a vonalat, hogy a különböző ajtó-design-okat figyelembe vegye.

Beszerelés – fa-, PVC vagy uPVC ajtókba



Mielőtt nekilátna, vizsgálja meg, hogy ajtajának van-e fém-magja! Ha fém-magot vagy lemezt talál, olvassa el jelen utasítás fém- vagy fém-maggal bíró ajtókba való beszerelésre vonatkozó részét!

1. Rögzítse a csomagban kapott sablont ajtaja külső oldalán a korrekt helyzetben, s bizonyosodjon meg róla, hogy a helyes irányban mutat felfelé, s hogy pontosan vízszintes! (C ábra)
2. Fúrja ki a sarkokban a négy lyukat, melyeket a sablon jelöl – készítsen 12 mm átmérőjű lyukakat az ajtón át! Bizonyosodjon meg róla, hogy a fúró egyenes és függőleges helyzetben marad!
3. Feszítő- vagy lyukfűrész segítségével készítsen vágást a sablon szaggatott vonala mentén! (D ábra)
4. Átmenetileg helyezze mindkét keretet a lyukba! Szintezze, igazgassa mindaddig, amíg a helyes pozícióba kerül! Kívül egy ceruza segítségével a lyukakon keresztül jelölje be a külső kereten a pontokat a csavarfuratok számára! (E ábra) Távolítsa el a macskaajtót, s fúrja ki a csavaroknak való lyukakat egy 6 mm-es fúró segítségével! (F ábra)
5. Szabadítsa meg a területet a portól, szennyeződésektől, anyagmaradványoktól!
6. Helyezze be a lyukba (alagúttal együtt) a belső keretet! A külső keretet helyezze az ajtó külső oldalára! A macskaajtó csomagjában háromféle hosszúságú csavarok találhatóak. Válassza ki a megfelelő hosszúságot! Egy kézi csavarhúzó segítségével csavarozza a külső keretet az ajtón keresztül a belső kerethez!
Fontos: Ne vágja el az alagutat! Abban kulcsfontosságú elemek találhatóak, s bármilyen módosítás megváltoztathatja az ajtó funkcionalitását.
7. Ha elkészült a macskaajtó szerelése, helyezze fel a csavarokra kívül, a külső kereten a csavarsapkákat. A macskaajtó használatra kész. (G ábra)

Beszerelés – fém- vagy fém-maggal bíró ajtókba

A macskaajtó fém- vagy fémlemezes ajtókba való beszerelése néhány módosítást igényel. A fém jelenléte befolyásolhatja a macskaajtó teljesítményét, a mikrochipek leolvashatóságával együtt. Ha nem kielégítő a macskaajtó teljesítménye, bizonyos körülmények között szerelőadapterre lehet szükség, s a beszerelést jelen utasítás üvegajtókba és-ablakokba való beszerelést illető részének megfelelően kell elvégezni.

Beszerelés – üvegajtókba vagy -ablakokba

A PetSafe® mikrochipes macskaajtó üvegbe is beépíthető: ehhez egy 212 mm átmérőjű kerek lyukra és egy szerelőadapterre van szükség (külön kapható). Az üvegesnek 212 mm átmérőjű kerek lyukat kell készítenie az üvegajtóba vagy -ablakba, s miután ez megvan, Önnek a következő szerelési utasítást kell követnie:

1. Toljon be egy adapterlemezt az alagúton át a keret belső oldalán!
2. A lakás belső oldala felől építse be a macskaajtót a nyílásba!
3. A külső oldalról tolja be a macskaajtó alagútjába a második adaptert!
4. A berakott alagútra szerelje fel a macskaajtó külső keretét!

5. A macskaajtó belső és külső keretét kösse össze megfelelő méretű csavarokkal!
6. Helyezze fel a zárósapkákat (a szállítmányban található)

VIGYÁZAT! Az üveggel való munkálatok minőségi technikát igényelnek, s szakképzett üvegesre kell bízni azokat. A megerősített vagy dupla üvegbe utólag nem, csak a gyártás során lehet lyukat vágni. Ilyen esetben forduljon üvegeshez!

Beszereles - falba

Falba történő szereléshez egy szerelőadapert és alagúthosszabbítókat kell külön beszerezni. Fali csavarokat nem tartalmaz a macskaajtó-szállítmány, mivel a szükséges csavarok a fal konstrukciójához igazodnak. A vasáru-kereskedésekben és barkácsáruházakban különböző csavarokat vásárolhat.

1. Ellenőrizze, hogy annyi alagút-meghosszabbító áll rendelkezésre, amennyi szükséges! A macskaajtó 72 mm mély, és minden további alagút-meghosszabbító 50 mm.
2. Falba szerelés esetén az optimális tartás érdekében javasoljuk a PetSafe® szerelőadapert használatát.
3. Ügyeljen arra, hogy a szerelés környezetében ne legyenek vezetékek, s hogy a szerelési területhez könnyen hozzá lehessen férni!
4. A falba történő lyukkészítéshez kövesse ezen utasítás „Beszereles – fa- PVC vagy uPVC ajtóba“ fejezet 1-5 lépését! Fontos: elegendő helyet hagyjon a szerelőadapert alsó oldalán!
5. A rendelkezésre bocsátott vasáruval rögzítse az egyik adapertlemezt a macskaajtó belső keretén, ill. a másik adapertlemezt a külső keretén! Tegye félre mindkét keretet!
6. Tartós ragasztóanyaggal illessze össze az alagút-meghosszabbítókat, s a fugákat erősítse meg vízálló ragasztószalaggal!
7. A macskaajtó belső keretét átmenetileg dugja bele a fali kivágásba! Jelölje be egy ceruzával a csavaroknak való 4 darab lyuk helyét! Vegye ki a macskaajtó belső keretét, s a megjelölt lyukakat olyan módon fúrja ki, ahogyan az legjobban megfelel a fal konstrukciójának!
8. Az alagút-meghosszabbítókat vízálló ragasztószalaggal (nem ragasztóanyaggal!) rögzítse a belső kerethez!
9. Építse össze a macskaajtó belső keretét, és a fal szerkezetéhez passzoló vasáruval rögzítse a falhoz!
10. A macskaajtó külső keretét átmenetileg dugja bele a falban lévő kivágásba! Jelölje be egy ceruzával a csavaroknak való 4 darab lyuk helyét! Vegye ki a macskaajtó külső keretét, s a megjelölt lyukakat olyan módon fúrja ki, ahogyan az legjobban megfelel a fal konstrukciójának!
11. Építse össze a macskaajtó külső keretét, és a fal szerkezetéhez passzoló vasáruval rögzítse a falhoz!
12. Helyezze fel a csavarfejeket takaró sapkákat (a szállítmányban megtalálhatók)!

Alap-üzemelési útmutató

FUNKCIÓ	AKTIVÁLÁS GOMBNYOMÁSSAL	LED VILÁGÍTÁSA	TÖRTÉNÉS
Manuális üzemmód	Nyomja meg, majd engedje el	Piros; folyamatosan világít 15 másodpercig	A macskaajtó nyitott. Használja a 4 manuális opciót!
Automata üzemmód	Nyomja meg, majd engedje el	Zöld; folyamatosan világít 15 másodpercig	A macskaajtó zárt, s csak a „programozott mikrochip ID-k olvasása“ aktivált
Tanuló üzemmód	Nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig, amíg a LED aktiválódik	Piros; folyamatosan világít 60 másodpercig	A macskaajtó automatikusan elhagyja a tanuló módot, amint a mikrochip ID beprogramozódott. Sikeres beprogramozás után a macskaajtó kiold. További macskák esetén a folyamat megismétlődő.
Mozgásérzékelő	-	Zöld; folyamatosan világít, amíg az aktiválás tart	A kinti mozgások érzékelésre kerülnek, s a macskaajtó leolvasandó mikrochipet keres
Alacsony akkutöltöttség	-	Piros; 10 másodpercenként felvillan	Az elemeket hamarosan ki kell cserélni
Elemek kicserélve	-	Zöld; 3 gyors felvillanás	A macskaajtó automata üzemmódra vált
Gyári beállítások visszaállítása	Nyomja meg, s 15 másodpercig tartsa lenyomva, amíg a LED aktiválódik.	Piros: 5 gyors felvillanás	A macskaajtó visszavált automata üzemmódba, és zárt lesz. Tárolójából törlődik valamennyi korábban eltárolt chip ID.
Hiba	-	Piros; folyamatos, gyors villogás	Elemeket távolítsa el, várjon 30 másodpercet, majd pótolja azokat! Ha a piros lámpa továbbra is világít, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz!

4 manuális zárési opció



Hinein oder hinaus



Nur hinein



Nur hinaus



Komplett gesperrt

H ábra

Hinein oder hinaus: ki és be
Nur hinein: csak be
Nur hinaus: csak ki
Komplett gesperrt: komplett zárva

A 4 manuális zárasi opció lehetővé teszi Önnek, hogy macskája házból való kijutási és házba való bejutási lehetőségeit mindkét irányból kontrollálja. Amíg macskája nem ismerkedik meg megbízható módon a macskaajtóval, az a legjobb ötlet, ha a 4 zárasi opció közül csak be- vagy ki- pozíciókat használja. (H ábra)

Kiegészítő információk

A termékre a petsafe web-oldalán kaphat további információt, ahol a teljes, részletes használati utasítást is letöltheti.

Fontos megjegyzés a recyclinget (újrahasznosítást) illetően



Szíveskedjen betartani és követni az elektromos szerkezetek szemétként való kezelésére vonatkozó, országában érvényes előírásokat! Ez a készülék újrahasznosítandó. Ha már nincs szüksége a készülékre, ne dobja ki a normál háztartási szemétbe! Adja le ott a készüléket, ahol vásárolta, hogy az bekerülhessen újrahasznosítási rendszerünkbe! Ha erre nem lenne lehetősége, forduljon vevőszolgálatunkhoz, ahol további információkhoz juthat!

Használt elemek szemétkezelése



Sok országban kötelező a használt elemek elkülönített gyűjtése ill.szemétként történő kezelése. Mielőtt kidobna a használt elemeket, érdeklődjön a régióban érvényes szemétkezelési előírásokról!

Konformitás



A készülék konform a RED- (2014/53/EU) és RoHS (2011/65/EU) direktívák irányelveivel . A berendezés Radio Systems® Corporation által nem engedélyezett változtatásai vagy módosításai sérthetik az EU-irányelveket, semmisé teszik a felhasználó készülék használatára vonatkozó engedélyét, és érvénytelenítik a garanciát.

A konformitási nyilatkozatot itt találhatja meg:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Garancia

Erre a termékre 3 éves át nem ruházható, korlátozott garancia vonatkozik. Az erre a termékre érvényes, részletes garanciális feltételeket és rendelkezéseket megtalálhatja www.petsafe.com web-oldalon, illetve érdeklődhet ügyfélszolgálatunkon.

Europa – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Használati feltételek és a szavatosság korlátozása

1. Használati feltételek

Ezen készülék használatával változtatások nélkül elfogadja az itt megfogalmazott rendelkezéseket, feltételeket és utasításokat. A készülék használatának előfeltétele valamennyi ilyen jellegű rendelkezéssel, feltétellel és utasítással való egyetértés. Amennyiben nem szeretné elfogadni ezeket a rendelkezéseket, feltételeket és utasításokat, szíveskedjen saját költségére és kockázatára, használatlanul, eredeti csomagolásban visszaküldeni a készüléket a vásárlási bizonylattal együtt a vételár visszatérítése céljából.

2. Rendeltetészerű és megfelelő használat

Ha nem biztos benne, hogy az Ön háziállata számára alkalmas-e ez a macskaajtó, forduljon állatorvoshoz vagy szakképzett állattrénerhez a macskaajtó használata előtt! A rendeltetészerű és megfelelő használat magában foglalja többek között a teljes használati utasítás és minden specifikus biztonsági információ elolvasását és betartását.

3. Jogellenes vagy tiltott használat

Ez a készülék kizárólag háziállatok általi használatra szánt. Aki a készüléket olyan módon használja, ami nem felel meg az előírászatnak, összeütközésbe kerülhet a szövetségi, országos vagy kommunális törvényekkel.

4. Szavatosság korlátozása

A Radio Systems Corporation és valamennyi vele szövetséges vállalat semmilyen körülmények között nem vállal szavatosságot semmiféle indirekt kárért, kártérítési kötelezettségért, véletlen károkért, különleges vagy következmény-károkért és /vagy semminemű veszteségekért vagy károkért, amelyek az ezzel a termékkel való visszaélésből adódnak. A vevő visel minden, az ezen termék használatával kapcsolatos kockázatot és szavatosságot – a teljes, törvényes keretek között megengedett mértékben.

5. Az általános üzleti feltételek változtatásai

A Radio Systems Corporation fenntartja magának a jogot az ezzel a termékkel kapcsolatos határozatok, feltételek és utasítások esetleges megváltoztatására. A tudomásra hozott változtatások ugyanolyan formában kötelező érvényűek, mint ha jelen dokumentum részei lennének.